

## 漫談凡爾賽

陳勝又

早期的凡爾賽（Versailles）一直都是一個非常小的村落（petit village）。這個名字首次出現在西元1038年夏特修道院的文件上（Charte de l'Abbaye de Saint Père de Chartres）。現在的凡爾賽市區是沿著凡爾賽宮的右側及正前方，在短短的百年之中有計劃的建造起來的人工小城市，而不是隨著人民生活的需要，沒有整體規劃，隨著年代而逐漸自由發展起來的城市。

一直到17世紀初期，凡爾賽的人口也只有上百人左右。西元1623年，國王路易十三首次向幾個不同的地主買下了350公頃（hectares）的土地，用來做為狩獵的場地。西元1632年才向巴黎紅衣主教Jean-François GONDI買下了這片大土地，約有8000公頃，是目前的11倍左右。除了建造了幾個方便打獵的場所之外，並沒有特別

的改變，人口也只是幾百個人而已。這片土地非常大，包含了目前的幾個小城：Buc、Saint Cyr L'Ecole、Marly le Roi etc……

西元1660年，21歲的國王路易十四開始有計劃的在他父王路易十三所留下的基礎上建造目前的凡爾賽宮。西元1673年，他開始把凡爾賽小村落剷平。西元1684年開始打造凡爾賽城。【註1：當年的城牆已經不見了，目前附近的幾個小城都在凡爾賽城牆裡面。】

17世紀及18世紀的三個國王：路易十三、十四、十五於此治國，凡爾賽自然成為法國的政治中心。凡爾賽曾經被稱為皇城（Ville Impériale），也被認為是自由的發祥地（Berceau de la Liberté）。這裡是法國大革命的火源誕生地，革命漫延全國。法國人常常說，巴黎是法國



的首都，凡爾賽則是巴黎的首都。法國每當有憲法條文的修改，最後定案，都是象徵性的在凡爾賽宮大議事廳舉行。總統、政府首長、全體國會議員（Députés）及參議會議員（Sénateurs），齊集一堂，全體一致表決通過。

法國的大革命（1789年），結束了君主立國，進入共和國（République）時代，國政由總統、內閣、政府、國會、參議院操作。【註2：革命之後的第一共和國，只有經歷了短暫的15年。拿破崙一世（Napoléon 1er），趁著國勢日強，把歐洲幾個國家納為管轄之地：德國、義大利、奧地利、波蘭、比利時、荷蘭、西班牙等等，也自奉為皇帝。接著又是卡貝西恩王朝（Dynastie Capétienne）的復辟，前後有三個國王登基。直到1848年才又回到共和國體制：第二共和國。第二次世界大戰之後，進入第五共和國。戴高樂是第一任總統，目前的薩克吉先生（Mr. SARKOZY）是第六任總統。】

有幾個著名的條約儀式，在凡爾賽宮簽訂：

- 1783年，美國13個州代表與法國、英國、西班牙在此簽訂美國獨立戰爭結束條約。
- 1870年，普魯斯（Prusse）在俾斯麥（Bismarck）的奮力圖強，大力改革之下，勢力強大。為了統一德國，培養民意輿論以法國為敵，進而號召德國南部的一些小王國，侵入準備不足的拿破崙三世當政的法國，佔領了東西北部地區。1871年，Anton Van Werner在此登基，宣布為德國皇帝。藉此頭銜得以繼續進行德國的統一大業。

不知道當年的德國皇帝有沒有企圖走向猶如第八世紀的查理曼大帝（Empereur Charlesmagne）統一歐洲的局面，當時統轄的地區包括了目前的德國、東歐地區、義大利北部、比利時、法國等等。

- 1919年，第一次世界大戰簽訂了凡爾賽和平條約（Traité de Versailles）。德國歸還法德兩國邊境的魯爾地區（Lorraine）。

凡爾賽曾經是皇家、貴族、軍隊統帥將領聚居之地。目前還有不少他們的後代繼續生活在



這裡。我們住的大公寓也曾經有公爵或公爵夫人住過。時代不同，這些貴族後代與你我之間也無甚區別。二十年前，每當有市長選舉，保皇黨（Partie Royaliste）總是有人出來競選。

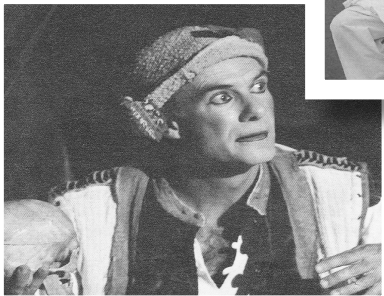
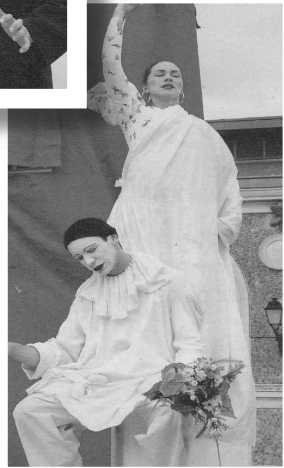
凡爾賽是伊芙琳省的首府（Département de Yvelines），有許多的政府機構，譬如：伊芙琳省政府（Préfecture des Yvelines）、行政法庭（Tribunal Administratif de Versailles）、高等法庭（Cour Administrative d'Appel de Versailles）、僱主與員工的仲裁法庭（Conseil des Prud'hommes de Versailles）、商業法庭（Tribunal de Commerce）、法國警務總署（在法國共設有四個，直屬內政部。Secrétariat Général Administration de Police SGAP）、凡爾賽宮（隸屬法國文化部）、伊芙琳省的教育局（Académie de Versailles，直屬法國教育部）等等……。另外還有伊芙琳大學在凡爾賽的分部，還有法國最好的五間中學之中的兩個：賀奇中學（公立學校，Lycée Hoche）及聖·日內菲葉瓦中學（私立的教會學校，Lycée Sainte Geneviève）。

凡爾賽市有九萬人口，其中有一半是就業人口。而其中又幾乎有40%是在公家機關服務或則是私人企業的幹部人員。社會人口比較單純，也比較沒有發生社會安全問題。凡爾賽距離繁華的

巴黎市中心，只有22公里左右，但是這裡除了有凡爾賽宮後庭院廣大的一片森林可以散步之外，另外還有緊鄰凡爾賽的Forêts des Fausses Reposes森林。林內廣植栗子樹（Châtaignier）。每年中秋時節（10月到11月底）是散步最好的季節。一面呼吸清爽的空氣，一面在滿地的栗子中挑選最大的栗子王。凡爾賽是一個平靜的小城市。

### 凡爾賽的文化活動及人物簡談：

凡爾賽宮後庭院的大水池或噴水池：每年從6月到9月都有大型的水陸兩棲古裝劇表演，配上變化無窮的空象幻影，值得觀賞。往年一直都在「海神大噴水池Bassin de Neptune」舉辦。今年以義大利的威尼斯（Venise）為主題在後庭院的大運河舉行。



每年6月是凡爾賽的話劇節（Mois de Molière），17世紀的話劇家莫理葉（Molière）被稱為是法國的莎士比亞（Shakespeare, 1564-1616的英國話劇家）。幾個話劇小團隊每天午後流動性的到市區的幾個不同定點演出莫理葉的作品，與觀眾打成一片，老少皆宜，非常平民化。

凡爾賽宮後庭院大草坪上的野餐活動，10年來每年的法國國慶日（7月14日）中午可以自行準備食物，參加這個樂趣融融的聚會，自由參加，不限凡爾賽人。主辦單位建議每人穿白色衣裝，一片白色的人海在綠色的自然大地壇上起伏伏，有旁邊整齊高大的椴木樹林（Tilleul）的林蔭，與另一旁的大池水影相應成趣。

每年的國家文物日（Journée des patrimoines）除了可以免費自由參觀一些公家建築物、博物館之外，也可以參觀國王的菜園（Potager du Roi）。在市中心的老市場（Vieux Marché）有一個小攤位專賣國王菜園的蔬菜水果。老市場每個星期二、星期五及星期天的早上都有市集，蔬菜、水果、魚、肉樣樣齊全，是凡爾賽人喜歡光顧的地方。

凡爾賽宮的古董街，市中心的老市場四周有許多餐館、咖啡廳，還有50多家群聚的古董店，是飯後散步的好去處。

費迪南·李西浦（Ferdinand de Lesseps, 19.11.1805-07.12.1894，凡爾塞出生），出身外交世家，是法國外交官員，成立開拓蘇伊士運河公司（Compagnie de Suez）。當年的埃及還在宗主國鄂圖曼帝國（土耳其Empire Ottoman）的管轄之下。世界兩大強國法國、英國競相擴展勢力範圍。他的靈活外交手腕周旋各國之間，加上他與埃及當政者的長期友誼，終於克服了重重困難，成功的開鑿了這條連接地中海與紅海、印度洋的人工運河。後來，他又組織了巴拿馬公司（Compagnie de Panama），開拓了連接加勒比海、大西洋與太平洋的巴拿馬運河。

賀奇將軍（Général Hoche）之父親在皇家軍馬場專門照顧馬兒卻早逝。孤兒賀奇自小勤奮向上，白天工作，晚上買書自修。16歲從軍，聰明勇敢，從小兵做起。位階順利高昇，領導部隊與入侵法國的普魯士（Prusse）及奧匈帝國的軍隊作戰。在北部與英國軍隊對峙。然英年早逝，29歲因得肺痰突逝。

蒙撒建築師（François Mansart）為國王路易十四的主要建築師，被認為是法國恢復傳統建築的先知。巴黎的房子頂樓傾斜屋頂下的小閣樓房間的突出小窗戶，被稱為是『蒙撒式小窗』（Fenêtre Mansardée）。其實這種格式的小窗在他設計之前已經存在，早約半世紀建造的羅浮宮（Musée du Louvre）已經有這種小窗。

## 賀奇將軍以及蒙撒建築師設計的聖母院教堂

聖路易教堂（Cathédrale Saint Louis）是國王路易十五親選的建築師Jacques Hardoun Mansart de Sagonne負責設計督造的。他是先前介紹的建築師蒙撒的孫子。法國君主時代末期社會制度紛亂，有許多特權階級包括天主教的神職人員，農民飽受地主的剝削。甚至一些特權階級也抱怨他們自己比起其他的特權階級受到不平等的待遇。在這個全國不安的局勢之下，國王路易十六於1789年5月4日在這裡召開國是會議。但是會議之後的政策並沒有平息人民的不滿情緒。1789年的夏天，全國處在一個動亂的時期。7月14日，革命群眾佔領了巴士底監獄（Forteresse Bastille）。8月26日，臨時代議會在凡爾賽宣佈「人權宣言」——Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen。爾後不久，主要來自巴黎而且以婦女為多數的革命群眾摧毀了欄杆圍牆，進入凡爾賽宮。國王路易十六被逼迫遷居到巴黎羅浮宮旁邊的都勒希行宮（Palais des Tuileries）。同年10月，國王路易十六被正式逮捕入獄，最後上了斷頭

臺。歷史學家把5月4日這一天訂為是法國大革命的第一天。都勒希行宮不久也被革命群眾破壞燒毀了。

## 筆者後記

後記一：在一次由凡爾賽市政府代表頒發工作獎章的典禮上（只要有20年、30年、35年或40年的工作年資都可以申請，人人有獎），請教當年的市長Etienne Pinte先生，他告訴我凡爾賽市與台北市並沒有姊妹市的締約，只有特殊友好關係（Relation privilégiée）經過查證，凡爾賽市確實沒有與任何一個城市，締約結為姊妹城市，但是與5個城市有特殊友好關係：日本的奈良（Nara, Japan）、俄羅斯的普金（Pouchkin, Russie）、澳洲的坎培拉（Canberra, Australia）、德國的紀審（Giessen, Allemagne）、台灣的台北（Taipei, Taiwan）。

後記二：多年前國內有一個管絃樂團要來法國演出，筆者去拜訪市政府，與負責文化活動的馬吉葉兒先生（Mr. François de Mazières現在當選為凡爾賽的市長）商討借用凡爾賽大會議廳（Palais de Congrès）做為免費演奏之用。馬吉葉兒先生樂觀其成，即時答應免費借用場地。只是後來我們自己打退堂鼓，因為850個座位，恐怕來賓聽眾不多，不好意思，最後還是辭退好意。

後記三：本文中有幾張照片取自網路。

筆者在凡爾賽住了將近20年，好像沒有看到或聽到台北市與凡爾賽的交流活動，倒是凡爾賽音樂學校的台灣學生不時開演奏會，尤其是打擊樂器的學生。

（本文作者畢業於法國巴黎土木工程師學院。現為法國土木工程師。）

## 大師的告白

9月17日至22日，洪俊河在師大德群畫廊舉辦畫展。他是新畫廊首位被邀請展出的畫家。

洪俊河1966年畢業於師大藝術系，曾獲全校書法比賽及藝術系系展國畫組第一名。1972年起旅居歐洲迄今40年。

之前，洪俊河舉辦過無數次畫展，這次他說：「想啥，畫啥。無想啥，無畫啥。得意忘形，隨心所欲。你所看見的，就是你所得的。」充滿老莊的韻味。

前監察委員康寧祥在開幕式致詞時也說，他觀察洪俊河的畫，以前有較多的長條，彼此重疊、糾結在一起，而現在則有較多的圓形或大小不同的多角形，顯示他的畫風隨著心情與生命經驗的不同而呈現出不同的變化，也表示他的人生越來越自由、越圓融。

不僅書畫，洪俊河的音樂造詣，特別是二胡的演奏技巧也同樣聲名遠播。據說在朋友的聳擁下，他輕鬆地通過測驗，成為少數台中市擁有執照的最年長的街頭藝人。

作為一位資深的創作者，對於藝術及生命，他有許多話要說。以下是他的告白：

古稀之年，半世紀的藝術生活，領悟到藝術真是無所不在隨時隨地可得。藝術家若有自由、自主的創作精神，很自然地捨棄用具、材料的門戶之見與派別的狹隘思考，想做什麼就做什麼、想畫什麼就畫什麼。

在藝術之都巴黎住了三十多年，看多、想多、衝擊多，體驗各種畫風與文化思潮的演變，最後結論是回到自我、回歸本真。認清自然力量的無限，每個個體都是自然的一部份，擁有無比的本有潛能，也保有他們應有的時空與生存發展的權利，因此本位的思考變成必然。

繪畫已有幾萬年的歷史，是人類最重要的文化資產，也是人類特有感應方式，不假語言、文字也能溝通。我選擇了繪畫就是因為它的自由方便性、與人類共通的感知性。尤其是抽象畫，我認為它最具有超越人群、地域和不受時空限制的特質，無物的世界是真的世界，也是心的世界，它是持續、永恆的超級現實。

藝術工作者依其經驗選擇其表現的方法。經過多年的深思、探究，目前我順理成章地走到抽象表現的領域，「想啥、畫啥，無想啥、無畫啥，得意忘形、隨心所欲」是我的工作態度與心理寫照。趣絕思境、理超形表、放空才能再注入。我一直徘徊在理性與感性間、不斷地破壞與建設，在矛盾衝突中取得調和。雖然我自由地跟著感覺走，但卻是用心經營的。我很難知道什麼叫做「畫好了」，我的工作結果最後只是一個「抉擇」。「歡喜做自己」是我最大的滿足。

